



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 1219]

No. 1219]

नई दिल्ली, सोमवार, जुलाई 2, 2012/आषाढ़ 11, 1934

NEW DELHI, MONDAY, JULY 2, 2012/ASADHA 11, 1934

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

( वाणिज्य विभाग )

अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 जुलाई, 2012

सं. 4 ( आर.ई.-2012 )/2009-2014

विषय : चीन से दुग्ध एवं दुग्ध उत्पादों के आयात पर रोक ।

का.आ. 1454(अ).—विदेश व्यापार नीति, 2009-2014 के पैरा 2.1 और विदेश व्यापार (विकास एवं विनियमन) अधिनियम, 1992 की धारा 3 (2) के साथ पठित धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार, एतद्वारा निम्नलिखित संशोधन करती है ।

2. चीन से दुग्ध और दुग्ध उत्पादों (संघटक के रूप में दुग्ध अथवा दुग्ध पाउडर से युक्त चॉकलेटों और चॉकलेट उत्पादों तथा कैंडीज/कनफैक्शनरी/खाद्य सामग्री सहित) के आयात पर अधिसूचना सं. 46 (आर ई-2008)/2004-2009, दिनांक 24 सितम्बर, 2008, अधिसूचना सं. 67 (आर ई-2008)/2004-2009, दिनांक 1 दिसम्बर, 2008 और अधिसूचना सं. 16/2004-2009 दिनांक 3-1-2011 द्वारा रोक लगायी गई थी और इसे समय-समय पर बढ़ाया गया था । अद्यतन विस्तार अधिसूचना संख्या 91 (आरई-2010)/2009-2014 द्वारा दिनांक 26-12-2011 को अधिसूचित किया गया था ।

3. चीन से दुग्ध और दुग्ध उत्पादों (संघटक के रूप में दुग्ध अथवा दुग्ध पाउडर से युक्त चॉकलेटों और चॉकलेट उत्पादों तथा कैंडीज/कनफैक्शनरी/खाद्य सामग्री सहित) के आयात पर रोक को 23-6-2013 अथवा अगले आदेशों तक, जो भी पहले हो, बढ़ा दिया गया है ।

4. इस अधिसूचना का प्रभाव:

चीन से दुग्ध और दुग्ध उत्पादों (संघटक के रूप में दुग्ध अथवा दुग्ध पाउडर से युक्त चॉकलेटों और चॉकलेट उत्पादों तथा कैंडीज/कनफैक्शनरी/खाद्य सामग्री सहित) के आयात पर रोक को 23-6-2013 अथवा अगले आदेशों तक, जो भी पहले हो, बढ़ा दिया गया है ।

[ फा. सं. 01/93/180/898/एम99/पीसी-2 (ए) ।

अनुप के. पूजारी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

## MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd July, 2012

No. 4 (RE-2012)/2009-2014

**Subject : Prohibition on import of milk and milk products from China.**

**S.O. 1454(E).**—In exercise of powers conferred by Section 5, read along with Section 3(2) of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992, also read along with paragraph 2.1 of Foreign Trade Policy, 2009-14, the Central Government hereby makes the following amendment.

2. The prohibition on import of milk and milk products (including chocolates and chocolate products and candies/confectionery/food preparations with milk or milk solids as an ingredient) from China was imposed *vide* Notification No. 46 (RE- 2008)/2004-2009 dated 24th September, 2008, Notification No. 67(RE-2008)/2004-2009 dated 1st December, 2008 and Notification No. 16/2004-2009 dated 3-1-2011 and extended from time to time. The latest extension was notified on 26-12-2011 by Notification No. 91 (RE-2010)/2009-2014.

3. This prohibition on import of milk and milk products (including chocolates and chocolate products and candies/confectionery/food preparations with milk or milk solids as an ingredient) from China is extended till 23-6-2013 or until further orders, whichever is earlier.

**4. Effect of this Notification :**

Prohibition on import of milk and milk products (including chocolates and chocolate products and candies/confectionery/food preparations with milk or milk solids as an ingredient) from China is further extended till 23-6-2013 or until further orders, whichever is earlier.

[F. No. 01/93/180/898/AM99/PC-2 (A)]

ANUP K. PUJARI, Director General of Foreign Trade